

Zum Ausdrucken und Unterschreiben — einzeln oder zusammen mit der Selbstauskunft.*For printing and signing — on its own or together with the self-disclosure.***1. PERSON** *Person*

	Antragsteller <i>Applicant</i>	Mitantragsteller <i>Co-Applicant</i>
Name <i>Surname</i>		
Vorname <i>First Name</i>		
E-Mail <i>Email</i>		
Telefon / Mobil <i>Phone / Mobile</i>		

2. VERANTWORTLICHER *Controller***DE:** Olga Nikushkina, Oberstraße 3, 47829 Krefeld · E-Mail: olga@perini-financeandproperty.com**EN:** Olga Nikushkina, Oberstraße 3, 47829 Krefeld, Germany · E-mail: olga@perini-financeandproperty.com**3. EINWILLIGUNG / CONSENT** *(DSGVO Art. 6 Abs. 1 lit. a / GDPR)***DE:** Ich willige ein, dass Olga Nikushkina (Perini Finance & Property) die von mir übermittelten Angaben zum Zweck der Erstellung eines Finanzierungs-Angebots verarbeitet und speichert. Daten werden ohne meine gesonderte Einwilligung NICHT an Dritte weitergegeben — außer zur Vertragserfüllung (z.B. an Banken, Notar). Datenschutz: perini-financeandproperty.com/datenschutz/**EN:** I consent to Olga Nikushkina (Perini Finance & Property) processing and storing the information I provide for the purpose of creating a financing offer. Data will NOT be shared with third parties without my separate consent — except for contract fulfilment (e.g. with banks, notary). Privacy notice: perini-financeandproperty.com/datenschutz/

Ich willige ein / I consent

Antragsteller *Applicant*Mitantragsteller *Co-Applicant***4. WIDERRUF** *Withdrawal of Consent (Art. 7 (3) GDPR)***DE:** Sie können diese Einwilligung jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen. Dazu genügt eine formlose Mitteilung an die oben genannte E-Mail-Adresse. Die Rechtmäßigkeit der bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitung bleibt vom Widerruf unberührt.**EN:** You may withdraw this consent at any time with effect for the future. An informal message to the e-mail address above is sufficient. The lawfulness of processing carried out before the withdrawal remains unaffected.**5. SPEICHERDAUER** *Retention Period***DE:** Ihre Angaben werden gelöscht, sobald sie für den genannten Zweck nicht mehr erforderlich sind, soweit keine handels- oder steuerrechtlichen Aufbewahrungspflichten entgegenstehen.**EN:** Your data will be deleted as soon as it is no longer required for the stated purpose, unless commercial or tax retention obligations apply.**6. IHRE RECHTE** *Your Rights***DE:** Sie haben das Recht auf Auskunft (Art. 15 DSGVO), Berichtigung (Art. 16), Löschung (Art. 17), Einschränkung der Verarbeitung (Art. 18), Datenübertragbarkeit (Art. 20) und Widerspruch (Art. 21). Beschwerden können Sie bei der zuständigen Aufsichtsbehörde einreichen: Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit NRW, ldi.nrw.de.**EN:** You have the right to access (Art. 15 GDPR), rectification (Art. 16), erasure (Art. 17), restriction of processing (Art. 18), data portability (Art. 20) and objection (Art. 21). You can lodge complaints with the competent supervisory authority: State Commissioner for Data Protection and Freedom of Information NRW (Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit NRW), ldi.nrw.de.Ort, Datum *Place, Date*Unterschrift Antragsteller *Signature Applicant*Unterschrift Mitantagsteller *Signature Co-Applicant*